

第四十屆澳門青年音樂比賽

有關比賽時使用正版樂譜不可附有影印本之範例

根據比賽章程第 6.3.1 項之規定，「參賽者及伴奏者有責任確保所使用之樂譜為正版樂譜，**如有翻譜困難**，**比賽報到時可向主辦單位提出，經確認後，參賽者之正版樂譜可附有影印本於比賽時使用。**參賽者亦可自行安排翻譜員協助翻譜」。以下情況因沒有翻譜困難，於比賽時使用之正版樂譜**不可**附有影印本。

情況一：以下樂曲只有 2 版，沒有翻譜需要，**不可**附有影印本。

9. Pour la douceur des attaques
Soft attacks
(2 m. 56 s)

Andantino
p

plus adouci / more softened

p

pp

poco rall.

Allegretto con moto
p dolce, pronpez té, les attaques très douces
ultra soft legato, very soft attacks

mf non troppo

G 7810 B

19

pp

mf

f

à peine ralenti
a few slowing down (rizz/shar)

p

mp

p

pp

Tempo primo
pp non troppo

p

plus adouci / more softened

p

p

pp

pp adoucisco

mp

pp

cresc.

adoucisco molto

rall.

plus lent / slower

mf

molto adou.

pp

20 novembre 1942 (révisé 15 août 1945)
revisé et corrigé le 10 août 1945

G 7810 B

情況二：以下樂曲（Paul Creston: Sonata Op.19, 3rd movement）共有 5 版，第 1 版最後有 5 小節的停頓、第 3 版最後有 3 小節的停頓（見下圖方框），翻譜時間充足，**不可**附有影印本。

The image displays a musical score for Paul Creston's Sonata Op. 19, 3rd movement, divided into two main sections: II and III. Section II (measures 6-14) is marked 'With tranquility' and 'p espressivo'. Section III (measures 7-14) is marked 'With gaiety' and 'p crisp'. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'pp', 'p', 'mf', 'f', 'ff', 'dim', and 'cresc.'. The score is presented in a grid format with four panels. The top-left panel shows measures 6-14, the top-right panel shows measures 7-14, the middle-left panel shows measures 8-14, and the middle-right panel shows measures 9-14. A green box highlights a specific measure in the bottom-right panel (measure 14).